

Las Sesiones Iniciales de Amalie X¹

Horst Kächele

A la luz de un Comentario Crítico

A continuación reproducimos una traducción de la evaluación de sesiones elaborada por M. Gill e I. Hoffman, autores del PERT, en el marco de un proyecto común (Gill & Hoffman, Chicago; Luborsky, Philadelphia; Thomä & Kächele, Ulm, iniciado en 1982).

Las sesiones seleccionadas corresponden a las cinco primeras y últimas sesiones de tratamiento, registradas con cinta magnetofónica y transcritas en forma textual. Una colega bilingüe con experiencia clínica tradujo al inglés las diez sesiones para su evaluación con el método PERT y CCRT por parte de los autores de los respectivos métodos.

Cada sesión fue codificada según el esquema PERT (ver Gill & Hoffman 1982) por dos jueces. La misma prevé una evaluación clínica sintetizadora y un puntaje numérico entre los valores 1.0 y 5.0, consistente en un "rating of degree to which therapist addresses or encourages exploration of principal transference issues, as defined by judge". El juicio definitivo se elabora mediante una formulación común y un promedio.

Sesión 1

La paciente tiene dificultades para comenzar, aunque dice que se le pasan miles de cosas por la cabeza. Luego sigue una serie de asociaciones referidas a relaciones con otras personas; la paciente no sabe si quiere entregarse a ellas, o cuánta cercanía de parte de los otros aceptaría.

Según parece, el tema principal es que ella se retrae porque teme que sus intensos anhelos no sean correspondidos; evidentemente ha tenido experiencias en este sentido. También la desconcierta su tendencia a vivirse sólo como tomando parte en la vida de los otros, olvidándose de sí misma.

¹ Agradecemos a la Fundación Breuninger - Stuttgart, área Psicoanálisis, el apoyo financiero para la traducción y la evaluación.

Hacia el final de la sesión, el terapeuta focaliza la transferencia al señalar que el conflicto referido al tomar parte se expresa también en la atención con que la paciente considera el final de la sesión. Esto se revela fructífero ya que a continuación la paciente explora distintos aspectos de sus experiencias vinculares, en lo cual incluye su preocupación de quitarle tiempo a otros pacientes, lo que su amor propio (= pride) no toleraría.

Lamentablemente el terapeuta pierde la oportunidad de preguntarle directamente a qué se refiere con "orgullo", pero hace otra interpretación útil al decir que la paciente probablemente vacila en cargarlo a él, como a la madre. La paciente confirma lo anterior y continúa trabajándolo. (Luego hay varios indicadores para "disclosures of suppressed ideas about the relationship DSIRs = develamiento de representaciones vinculares reprimidas).

La angustia de la paciente de mostrar demasiado de sí y desaparecer para sí misma no es trabajada en la transferencia tanto como hubiera sido posible. El analista tampoco utiliza el comienzo de la sesión para examinar más de cerca el significado de la dificultad de la paciente de comenzar la sesión y eventualmente vincularlo con el síntoma de las dificultades respiratorias.

Tal vez el analista hubiera avanzado más si hubiera prestado atención antes a la transferencia. En cambio persigue activamente patrones vinculares externos al análisis que contienen varias probables alusiones al conflicto de la paciente de darse con el analista.

Quizás corresponde a la contratransferencia el hecho de que el analista se esfuerce especialmente por mostrar su implicación en el preciso momento en que la paciente puede tener por el contrario la sensación de que el analista no está suficientemente implicado (por ejemplo al confesar que olvidó sus dificultades respiratorias). Asimismo corresponde a la contratransferencia el que él también sea controlador (por ejemplo cuando alienta a la paciente a seguir hablando del padre). Hay algunas vagas señales de que la paciente alude a estos acontecimientos específicos en la interacción.

Pese a las carencias, el analista explora de manera eficaz cuestiones presumiblemente importantes de la transferencia, en especial en la segunda parte de la sesión.

Rating global 4.0

Sesión 2

El tema principal de esta sesión, además de la transferencia, es la tendencia de la paciente a excederse (to overextend), el presumible enojo vinculado con ello, sepultado bajo la disposición pasiva a adaptarse.

El analista comenta su disposición a mirar el reloj como puente hacia la transferencia, con lo cual le sugiere que el deseo de mirar el reloj está tan inhibido como sus impulsos de asegurarse de sus deseos ante los demás. Esa interpretación no es muy clara ni convincente, posiblemente porque el analista interpreta la resistencia como desplazamiento en lugar de como identificación (¿con el agresor?, H. K.). En este caso debería seguir otra interpretación según la cual la paciente teme que el analista tenga las mismas dificultades que ella para imponer su voluntad y decir puntualmente que el tiempo ha concluido; esto la expondría al peligro de excederse en el tiempo que le corresponde.

La paciente se refiere al tema de la adaptación pasiva en la transferencia mediante la observación de que le produce asombro el estar recostada en lugar de sentada. El analista - a quien los árboles le impiden ver el bosque - se pierde en el esfuerzo de obtener ideas de parte de la paciente sobre sus reacciones no verbales, en vez de explorar el sentimiento de la paciente que se declara de acuerdo con algo, a pesar de no haberlo entendido o de no estar de acuerdo.

Aunque aparecen esfuerzos por explorar temas transferenciales, éstos no parecen dan en el blanco. Lo positivo es que el esfuerzo de permitir a la paciente vivenciar la relación inmediata parece ser fructífero, en la medida en que esto posibilita a la paciente hablar sobre algo que hasta ese momento estaba totalmente dejado de lado.

Rating global 3.0

Sesión 3

La paciente habla durante toda la sesión sobre sus dificultades y conflictos sexuales. El punto más importante parece ser la persistencia de un resto de sentimientos de culpa y vergüenza e inhibiciones provenientes de su educación católica, de los cuales teme no poder liberarse nunca. Parece ser que incluso los pastores liberales carecen del poder de liberarla de una autoridad internalizada que se opone a una sexualidad libre. Esta autoridad internalizada corresponde también a la postura de la madre.

El terapeuta observa que probablemente la paciente se siente en el análisis como frente a un cura confesor, y teme ser condenada. Ella rechaza lo anterior y el analista no sigue ni éste ni otros aspectos transferenciales posibles - como por ejemplo, cuando la paciente dice que esa autoridad (la del analista, H. K.) no puede equipararse con la fuerza coercitiva de su consciencia.

En la réplica del analista no se encuentra ninguna ligazón clara con la transferencia, de todo aquello con lo que hubiera podido trabajar, que hubieran sido "rasgos constantes de la situación analítica" correspondientes a los de la situación de confesión. No obstante, hubiera valido la pena esforzarse un poco más para hallar posibles vinculaciones transferenciales.

Categorización dificultosa, dado que los nexos con la transferencia no son claros.

(Continúan observaciones técnicas referidas al problema de la codificación que aquí omitimos).

Rating global 2.0

Sesión 4

En esta sesión parece evidentemente poder interpretarse como transferencialmente relevante el material del informe a un padre confesor con muchos y diferentes matices de significado, pero se encuentran pocos indicios para que un juez pueda codificarlo como Jxr (J = juez vincula material x con material r; x = transferencialmente no relevante con r = transferencialmente relevante).

Persiste la impresión de que el terapeuta hubiera obtenido un material rico si hubiera prestado mayor atención a la transferencia. En dos ocasiones el analista rechaza conclusiones que la paciente había extraído de sus señalamientos, en lugar de ponerlos a prueba en la transferencia, interactuando en lugar de analizar. Negó especialmente haber dicho que la paciente podía esperar obtener ayuda por parte de consejeros anímicamente perturbados y haber dicho que ninguna confirmación (de la paciente) podría ayudar (si bien en nuestra opinión era una conclusión razonable).

Hay gran cantidad de otras interacciones en las que no se intenta indagar las implicancias de lo dicho, por ejemplo una discusión sobre el contenido del escrito para el seguro médico o el alentar el abordaje de un tema profundo cinco minutos antes de la finalización de la sesión. Recién al final de la sesión nos enteramos de que se anticipa una pausa de una semana. En vista de ello, al final de la sesión el terapeuta hace una interpretación contratransferencial en la cual sintetiza el último tema de la sesión, esto es, que su vellosidad le dará a él la sensación de que ella es fea.

En otro vuelco sorpresivo la paciente toma esto y declara que esto significaría haberse desnudado ante él.

Esta audaz observación de la paciente permite concluir que de hecho ella hubiera estado en condiciones de trabajar la transferencia; esto torna aun más lamentable la falta de tal labor transferencial. La puntuación de 2.5 (y no menos) se basa fundamentalmente en la última interpretación consistente en que la paciente desea que él la encuentre irremediablemente fea, por lo menos que su sensación de no poder ser amada pende "del clavo de su hirsutismo" (esto es, está fijada a su hirsutismo)².

Rating global 2.5

Sesión 5

En esta sesión el analista hace dos interpretaciones transferenciales. En una se compara con un cura confesor, y la paciente dice que él es mucho más cuidadoso y no tan crítico. No queda claro qué es lo que ella quiere decir. ¿Cuál es el significado de esta representación en relación con el deseo de una mayor autoridad? Al final de la sesión, el analista compara los sentimientos de la paciente al final de una hora de clase con los del final de la sesión; probablemente ella desea una cierta confirmación. No obstante, el dicho del analista de que "ella querría darle la sensación de que la sesión estaba completa" también queda poco claro.

En general hay en esta sesión múltiples posibilidades transferenciales que quedan poco claras o no son interpretadas. A veces el analista desaprovecha la ocasión de descubrir qué es lo que la paciente quiere decir exactamente. Por ejemplo, la observación de que "es agradable recostarse allí, simplemente por costumbre" no es aclarada ni interpretada; aparecen varias alusiones a la transferencia que tampoco son interpretadas.

Hay indicios de que la paciente tiene deseos de que el analista se comprometa y a la vez sea poderosamente convincente, quizás hasta en forma mágica o sobrenatural. También hay señales de un temor de que el analista no se comprometa lo suficiente o no esté atento; éstas se evidencian en la idea de la paciente según la cual él habría olvidado su propia interpretación de la sesión anterior (sin duda una idea sorprendente, ante la cual el analista hubiera podido expresar asombro). Quizás el analista no la haya tenido constantemente en la cabeza durante el tiempo de separación, un descuido que la paciente hubiera podido relacionar conscientemente con su propio fracaso al no haber orado ante el asesinato de Kennedy. Es de suponer que la paciente siente que el analista no comprende la real magnitud de sus dificultades; él podría sentir rechazo ante el pesimismo de ella, y pensaría en alejarse de ella de igual manera que ella

² Se trata de un juego de palabras. "An den Nagel ihres Hirsutismus hängt" en el texto original remite también a la expresión "den Beruf an den Nagel hängen": colgar los hábitos (N. de T.).

quisiera separarse de sus alumnos. Otra alternativa sería que ella siente una tendencia a retraerse porque tiene dificultades para llegar al analista, así como a veces tiene dificultades para llegar a sus alumnos, y quisiera encerrarse en sí misma.

En general el analista no aprovecha la multiplicidad de posibilidades de abrirse un camino hacia aquello que la paciente desea de él y hacia diversas situaciones en que la paciente siente que él no la encuentra o no va a encontrarla en el futuro.

Rating global 2.0

4.3. Transcripción de la Segunda Sesión

A fin de facilitar la lectura fueron omitidas las interjecciones cortas como el frecuentemente esperable "hm" del analista.

A: por favor. ----

P: quisiera continuar con lo del jueves (no es cierto?), sí.

A: sí.

P: eh es que anoche tuve visita y eh se prolongó mucho y; es decir inesperadamente mucho y, simplemente no pude, poner eh alguna excusa, para que no se prolongara tanto, porque me es terriblemente penoso; si alguien, prácticamente echar a alguien.

A: quién la visitó?

P: una colega con su prometido y en realidad era una visita corta y ay en realidad aprecio bastante a la colega que vino ayer=, conocía eh poco a su prometido, es decir ella alguna vez lo mencionó y también nos vimos brevemente, pero ayer fue prácticamente la primera vez oficial y; pero el problema en realidad era que simplemente duró demasiado para mí, estaba muy cansada y todavía quería hacer otra cosa, o sea tenía otros planes y, y lo que me molestaba de mí misma era yo; yo no estaba preparada para, echarla con cumplidos, discretamente (ríe), no?

A: sí.

P: y eh y cuando no estoy, preparada para algo así, entonces entonces no me sale.

A: entonces está bloqueada la vía;

P: sí.

A: para que se le ocurran medios y formas, de librarse de ellos eh, más o menos diplomáticamente.

P: sí, exactamente. por el contrario fue, eh: que en el momento en, en que se produjo una pausa, y todo eso, que yo temía tanto esa incomodidad que, que eh, hice justamente lo contrario,

A: hm, hm

P: de aquello que quería y, y, y directamente eh: con, con, con también, cómo es?

A: reaccionó en forma opuesta.

P: sí, y en forma totalmente fatalista dije, al contrario, lo, directamente lo forcé, que ellos eh, no se fueran, no? aunque quería que se fueran, porque verdaderamente estaba muy cansada y= de esto se trata, lo que me ocupa hoy. por otra parte por ejemplo, en la escuela puedo plantarme muy, eh muy clara y decidida. y a veces es forzado también, naturalmente, porque sé que, eh: a veces tengo que forzar una cierta dureza, no? me cuesta mucho! eh decir okay ésta soy yo! y y, y éstos son mis intereses y;

A: pero justo en el momento del silencio, donde podría ser más obvio, que usted dijera, esto es; obviamente una señal, eh: que pudiera volverse una una señal para terminar; se ve, se vivencia como la que echa a alguien.

P: sí, exactamente.

A: y eh también se incrementa en relación con con con el momento de la conclusión de, a partir de toda la situación, de sus deseos de la conclusión de la visita, se incrementa el deseo de que se vayan.

P: sí. -- pero no puedo articular el deseo, porque simplemente, como usted dice, eh me siento como alguien que echa?

A: hm

P: y esta situación lamentable me asusta mucho?

A: hm

P: y eso que a mí me molesta tanto! en mi comportamiento es que yo, que yo eso lo puedo hacer por ejemplo cuando estoy preparada para ello. y eh con personas más cercanas. ahí puedo decir, oigan; es decir no siempre puedo decirlo, de ningún modo puedo siempre. eh, o también puede ser que lo diga y nadie lo note. y tengo que ponerme violenta. pero lo que realmente me molesta es que a veces puedo hacerlo bastante bien? y luego también puedo ponerme violenta? porque según mi edad lo tengo que poder hacer y luego por el otro lado otra vez, no sé tengo miedo de de la gente y quiero caerles bien o eh yo sé yo quiero verdaderamente saber qué pasa. porque no puedo decir directamente; nadie lo tomaría a mal. "oigan estoy tan c-; " o "oigan, estoy cansada" o "todavía tengo algo que hacer" o lo que sea. -- o sea no me queda claro qué se desengancha. y entonces es así lo tomo muy apáticamente y me lo trago y; -

A: sí, pero la apatía también es una interna; la apatía también es una reacción, es una apatía como parálisis;

P: sí exacto.

A: o o eh: o una eh ahora dicho muy simplificado eh arrebató de malhumor y enojo y

P: no, de ninguna manera.

A: eso no, es la parálisis, la invalidez.

P: eso; sí, exacto. y lo raro, entonces yo yo yo soy igualmente atenta y sé que mi madre siempre dice que en ese momento soy la mejor actriz. ninguna persona notaría lo que pienso. es decir, esto esto es terriblemente cansador y en ese

momento podría mandarme al diablo? y simplemente no puedo, y soy extremadamente gentil y y el odio? y entonces yo. siempre atenta y y amable y o sea si conozco mucho! a alguien entonces puedo decir "oye, okay querido, estoy verdaderamente cansada o o todavía tengo cosas que hacer", pero me resulta difícil incluso con los alumnos particulares. he tenido alumnos particulares y soy muy exacta: exactamente una hora y y eh prefiero hacer cinco minutos más que menos y y y y siempre tengo la sensación de que los echo y soy desatenta o qué sé yo. otros lo pueden hacer tan elegantemente, y y nadie lo toma a mal, no sé. -- a nadie le molestaría que yo que yo fuera honesta en ese momento. yo yo yo tampoco confío en que pueda aprender a hacerlo. quisiera verdaderamente por lo menos saber a qué se debe y y qué sé yo. ////

A: la apatía está en lugar de la contrariedad, en el enojo eh: creo.

P: al contrario, uno se transforma, luego sólo tengo un terrible enojo conmigo;

A: sí. sí sí.

P: no me puedo dormir;

A: sí, hm, hm

P: antes siempre había una una una profunda depresión: que entonces yo a menudo; me acuerdo cuando tenía aproximadamente 20 años;

A: porque entonces se sentía incapaz.

P: totalmente. la depresión duraba entonces 14 días? luego decía eres como la peor persona, no?

A: sí. quería decir la última mierda.

P: sí (ríe) ciertamente. ///// o sea en algo así. en verdad no puedes de ningún modo estar dispuesta, es decir entonces entonces uno es como pareja también poco interesante? creo que es eso eh: que no siempre es claro, pero a mí personalmente me sería claro? o sea eso eso son variaciones? y después ante todo de vuelta, que yo fuerzo que yo a menudo eh con muchas! personas por ejemplo al principio doy una impresión de que soy terriblemente segura de mí misma y sé exactamente! lo que quiero y y soy capaz de imponerme y y; una vez tuve un jefe que me suponía adicta a la carrera o qué sé yo eh: y y ese tipo de cosas que que en absoluto son ciertas?

A: qué jefe?

P: el tercero.

A: y por qué adicta a la carrera?

P: (ríe)

A: no entendí la relación con esto eh:

P: sí digo por qué a veces entonces eh puedo ponerme tan extrema?

A: ah así, aha.

P: no es que esto. a veces me puedo entregar totalmente y entonces puedo ponerme de nuevo forzada y exagerada y y y, que por ejemplo mi jefe afirmaba? "sí usted, usted sólo quiere hacer carrera". y digo, y digo eso era un malentendido absoluto. -- en primer lugar no quiero! y en segundo lugar no puedo!? y (pues) // . --- quiero decir sé que era; a menudo fue en mí un rol, que frente a mi hermano mayor= sí allí era el satélite. / durante décadas. y y frente a

mi hermano menor = sí // --- y por otro lado hay verdaderamente personas que hacen lo que yo quiero y, y y casi bailan la música que yo toco. (pausa prolongada)

A: y ahora también hay una pausa?

P: sí, porque yo, (ríe) -- por que momentáneamente hm (ríe) -- quisiera saber cómo, -- cómo lo debo ver? ----

A: bueno, usted me mencionó un ejemplo biográfico en que usted usted está entre sus hermanos. entonces dijo que durante años, durante décadas fue el satélite del hermano mayor. esto quiere decir que usted eh, ahora exagero, eh: vivió y actuó sólo dependiendo. y también eh, no hizo lo lo que usted misma! quería.

P: sí, naturalmente.

A: como con la visita.

P: sí, justamente.

A: si realizamos una comparación un poco artificial quizás.

P: hm pienso que no siempre, sino que al contrario a veces era; ay por supuesto todo esto no es tan unívoco.

A: quiere decir que después también se rebeló o;

P: y también afirmé. absolutamente y, y mi hermano también sintió una dependencia hacia mí.

A: hm, hm

P: pero en determinados campos, lo veo aún hoy, cuando nos encontramos los tres hermanos entonces, entonces todavía soy la persona a la que se animan a criticar? y ambos hermanos sea animan. y hasta no hace mucho tiempo en que con mi hermano más joven, porque de alguna manera lo puedo hacer mejor? quizás también más lúcidamente y y una vez le dije con toda claridad que ahora ya no quiero más eso, porque yo no lo haría? o ya ya no diría más una u otra cosa muy personal de mi hermano. o sea uno hace más o menos una broma o tal observación= claro, pero, tengo, no sé, siempre la impresión, que todavía soy vapuleada por los dos! hermanos, por el mayor y el menor. también en los últimos años. por un lado! y por otro lado! ya soy independiente pero, esto es diferente. o sea internamente me siento eh sometida a mis hermanos. es decir, cómo lo puedo explicar. sometida a ambos en la medida en que; eh en principio tiene que ver con la profesión? porque yo interrumpí los estudios y ellos naturalmente no? y eso entonces tiene algo que ver con eh la opinión de la parentela.

A: sobre la interrupción o?

P: sobre la interrupción y eh de alguna manera para algunos parientes eh el título es muy y eh que sé yo.

A: un hermano es médico, cuál es médico?

P: el más joven. sí y con él tengo una muy buena relación.

A: hmhm y el mayor?

P: es abogado. y con él tengo / bueno

A: hm

P: bueno. y hay gente en mi familia y también cuñadas y demás, que dan extraordinario valor al título y cosas externas. y eh también es así, en el fondo no me siento inferior ni a mi hermano mayor ni al menor. eh como persona. frente a mi hermano mayor de ninguna forma. pero, me empujan a un rol de ese tipo y evidentemente me dejo eh, incluso por mí misma me dejo eh empujar= un poco, no: directamente: fracasada, pero: la que no tiene tanto dinero y que no llegó demasiado lejos= y eh la que no tiene demasiado dinero -- diablo, diablo, diablo.

A: hm

P: diablo, diablo.

A: qué es el otro? diablo, diablo.

P: (ríe) sí, eso eso partiendo de - cosas externas, apariencia y vestimenta y eh estándares de vida y naturalmente sin decirlo y todas esas cosas. esto seguramente es suficiente, todo esto juega un papel importante?

A: especialmente de parte de las cuñadas, no?

P: sí, tengo una cuñada oficial. punto.

A: hm

P: que sólo me= sabe, esto es así;

A: la mujer del hermano mayor?

P: del hermano mayor.

A: el más joven no está casado?

P: hm (ríe) no. no oficialmente, no. y eh yo sé que también eh: mi padre, e incluso mi misma madre, esto lo sé ciento por ciento! también piensan más o menos igual. especialmente en lo que hace a la profesión. y mi tía por ejemplo y, y, y, ay también eso; ay sería interminable si quisiera contarlos. lo que a mí me molesta es depender de ese veredicto. aunque verdaderamente estoy eh relativamente conforme? con, ciertamente con mi; con con mi lugar en la profesión

A: y esto se vincula con que usted interrumpió los estudios ya que por la formación posterior, la formación como maestra de colegio secundario usted es eh eh ahora también consejera escolar no?

P: sólo en lo que hace al salario. (ríe) no en lo que hace al título. y eso es muy importante. el título es espantoso.

A: cuál es su título?

P: maestra de colegio secundario. y eso no se puede mostrar. debería ser consejera escolar o doctora o vaya a saber qué. o sea eh frente a mi madre quizás no! no tanto, pero también a ella le molesta. quizás menos que falte el título que eso; ella dice mejores colegas y alumnos más agradables y, que ciertamente no serían del todo correctos. y yo sentía eso sólo eh en las fiestas familiares. en lo posible trato de evadirme y eh me doy cuenta perfectamente = o sea diría que no es idea mía que allí - tácitamente, tácitamente se hacen algunas diferencias de rango -- algunos más que otros claro. -- como dije el único problema es que que a mí eso me molesta= o sea no me siento inferior a mi cuñada ni ni a mi hermano mayor, ni a mi hermano menor, ni a nadie que tenga un título. - pero

ellos notan que me molesta y notan que me siento inferior. algunos sin duda. ----
- seguro, con mis colegas mujeres y; o colegas hombres= ayer lo volví a pensar, es decir / bueh, me gusta encontrarme con ellos y entonces eh: cuando verdaderamente se llega a un tema que que se puede seguir hablando, más que cuando es más o menos pobre. digo nadie se entretiene cuando -- cómo es? sí cuando cuando cuando no es muy estimulante, eso es espantoso. ----

A: sí, mirar el reloj juega un papel importante en las visitas no?

P: ay (ríe) porque justo acabo de mirar + el reloj?

A: sí, + sí. Eso también juega un rol como;

P: debo hacerlo.

A: cuanto más quiere mirar, más cuidadosa se vuelve.

P: oh sí, justamente odio esa palabra, y justamente es correcta. mirar el reloj tiene! que jugar un papel. digo sería totalmente engañoso decir que uno tiene tiempo y eso eso es lo que molesta, que no se puede decir.

A: pero también es por que; entonces usted quisiera - exagero un poco - cuanto más, cuanto más mira al reloj como señal de que habría que terminar= y entonces sucede una parálisis. porque se suprime todo impulso, por ejemplo el impulso a mirar al reloj.

P: sí. ah sí. --- justamente tengo miedo de de de ciertos impulsos (ríe) porque siempre salen desmesuradamente. o sea a veces me siento herida si alguien de alguna de alguna manera me dice cuatro verdades, no? y eh en ese mismo instante pienso "bueh, tiene razón ella" o "tiene razón él", okay entonces lo acepto? pero cuando yo misma lo hago, lo que naturalmente sucede, que yo también lo haga, me molesta tanto que a la vez siguiente pienso "ay no, vamos, esto no se puede hacer". digo, es lo mismo que al manejar por ejemplo. "¿alcanza todavía?" y y luego uno se coloca y "¿cambio de carril ahora?" y mira al espejo y mira otra vez y se da vuelta y y y= y ve que alcanza y sin embargo se paraliza terriblemente y prefiere no cambiar de carril y hace un desvío enorme y para recién después eh desviarse= en el momento oportuno y esto esto ocurre= y luego en otra oportunidad resulta eh casi automáticamente, pero esa parálisis es realmente mucho más fuerte y, y mucho más frecuente, así que simplemente eh a pesar de haberme asegurado quizás dos veces, tres veces, "ahora sería oportuno, di algo" me quedo en silencio o digo lo contrario o hago cualquier cosa que no quiero. o que no quisiera. probablemente no pueda /. y quererlo o o o desearlo o no sé. esto es justamente lo que me vuelve loca, que no puedo simplemente querer algo! tal como me lo represento. levantarme e irme, o decir //// irme (ríe) o qué sé yo. --- y como dije, no no no creo que uno lo aprenda. esto está simplemente en uno y; sí quizás si me dispongo a ello y me programo lo mejor que puedo para eso y eso así, pero esto también puede fallar. --- que uno mismo simplemente no crea que uno puede lograrlo. y poder quererlo. y= en el momento preciso pueda realmente querer. y para otros pasa y para mí no, qué es eso?. ----- (ruido de la calle durante la pausa)

A: siguió pensando.

P: sí pensé así entre paréntesis= como por qué estoy aquí recostada o sea bien concreto, por qué estoy recostada.

A: hm y no sentada.

P: sí. tampoco debería ver su reacción, no sé. porque esto es de algún modo como, de algún inseguro hm. así inseguro.

A: sí, qué reacción? qué sé le ocurre, cuáles no debería ver?

P: (ríe) debería?

A: sí.

P: justamente no me puedo imaginar.

A: hm pero no ver lo que quisiera.

P: sí justamente pienso normalmente en una conversación, no? eh siempre hay reacciones.

A: hm y era sí quizás pensó algo sobre las reacciones. por eso dijo aquí, qué reacción por ejemplo. cuál se imagina?

P: que usted tiene?

A: sí. sí? que debería y debe! permanecer oculta.

P: (ríe) sí, eh= ahora no puedo decir ningún ejemplo concreto.

A: sí, sí. pero alguna seguramente ya se imaginó.

P: sí pero era muy difícil de identificar? es muy? yo eh quizás justamente la reacción de que usted no quiere= decir absolutamente nada, eso pensé que usted intenta eh no influenciar en absoluto, que ninguna reacción que influya

A: sea admitida.

P: - sea admitida.

A: hmhm no admitir ninguna influencia de usted!

P: no, de usted?

A: hmhm

P: o sea como que usted no muestre eh sorpresa.

A: hmhm

P: o admiración o rechazo o o eh que sé yo qué reacción podría haber tenido justamente ahora para que yo no note= que yo, / que simplemente siempre continúe sola= porque eh, siempre se esconde una pregunta en lo que digo= y eh lentamente voy sabiendo que que usted poco más poco menos no contesta sino como mucho precisa? y eh por supuesto pienso por qué lo hace. -- porque este tipo de charla no aporta nunca nada, no? (ríe) cuando yo también por mi modo, por mi modo. ahora pienso por ejemplo en la clase no? cómo reacciono cuando hablan los alumnos, hay una gran diferencia. no? no sé si grande pero hay una diferencia? en todo caso= y siempre reflexiono sobre eso también? por qué es diferente, porque qué sé yo? --- porque eso me da mucha inseguridad. me pregunto realmente = ---

A: si este ordenamiento es bueno?

P: (ríe) no.

A: hm

P: no me pregunto eso sino directamente quiero saber por qué. sin hacer una valoración, simplemente quiero saber por qué. y qué fundamento tiene. no yo; y

me pregunto también verdaderamente, eh me parece que esto es un modo de conversar totalmente diferente de lo acostumbrado.

A: sí pero tan especial? cuando justamente hoy el tema fue que usted eh a las reacciones; les teme en la visita.

P: (ríe)

A: y quisiera verlas y que quisiera comportarse de otro modo o como a usted le parezca, a pesar de lo que ha visto, observado y anticipado a partir de lo observado previamente.

P: no lo pude seguir hasta el final.

A: establecí un nexo con que usted no vio aquí ninguna reacción. una vez se dio vuelta un poco.

P: sí, así fue, sí.

A: y durante la visita estaba insegura a raíz de una reacción que temía y esperaba, una reacción poco amistosa de parte de ellos! por eso no podía comportarse tal como quería.

P: sí correcto, sí.

A: hm, algo de la inseguridad seguramente está aquí porque aquí también; está insegura de la reacción. porque usted no ve= no ve mi rostro o no me puede observar.

P: sí, - correcto. --

A: y el común y totalmente natural reaseguro, eh que permite, por ejemplo reasegurarse si corresponde o no corresponde,

P: sí (ríe)

A: si es adecuado o no. todas esas cosas, que están incluidas en un ida y vuelta, no están dadas.

P: quedan fuera.

A: hm

P: por lo menos están muy reducidas.

A: hmhm

P: sí. muy! muy reducidas.

A: hmhm ---

P: hm= bueno, y? --

A: lo cual aumenta por ejemplo la curiosidad?

P: sí terriblemente.

A: hm -----

P: sí.

A: sí, hm --

P: ///// (ríe)

A: hasta la próxima Amalie

P: hasta la próxima.

Comentario de Merton Gill sobre la segunda sesión

El tema principal de esta sesión, además de la transferencia, es la tendencia de la paciente a excederse (to overextend), el presumible enojo vinculado con ello, sepultado bajo la disposición pasiva a adaptarse.

El analista comenta su disposición a mirar el reloj como puente hacia la transferencia, con lo cual le sugiere que el deseo de mirar el reloj está tan inhibido como sus impulsos de reasegurarse en sus deseos en los otros. Esa interpretación no es muy clara ni convincente, posiblemente porque el analista interpreta la resistencia como desplazamiento en lugar de como identificación (¿con el agresor?, H. K.). En este caso debería seguir otra interpretación según la cual la paciente teme que el analista tenga las mismas dificultades que ella para imponer su voluntad y decir puntualmente que el tiempo ha concluido; esto la expondría al peligro de excederse en el tiempo que le corresponde.

La paciente se refiere al tema de la adaptación pasiva en la transferencia mediante la observación de que le produce asombro el estar acostada en lugar de sentada. El analista - a quien los árboles le impiden ver el bosque - se pierde en el esfuerzo de obtener ideas de parte de la paciente sobre sus reacciones no verbales, en vez de explorar el sentimiento de la paciente que se declara de acuerdo con algo a pesar de no haberlo entendido o de no estar de acuerdo.

Aunque aparecen esfuerzos por explorar temas transferenciales, éstos no parecen dan en el blanco. Lo positivo es que el esfuerzo de permitir a la paciente vivenciar la relación inmediata parece ser fructífero, en la medida en que esto posibilita a la paciente hablar sobre algo que hasta ese momento estaba totalmente dejado de lado.